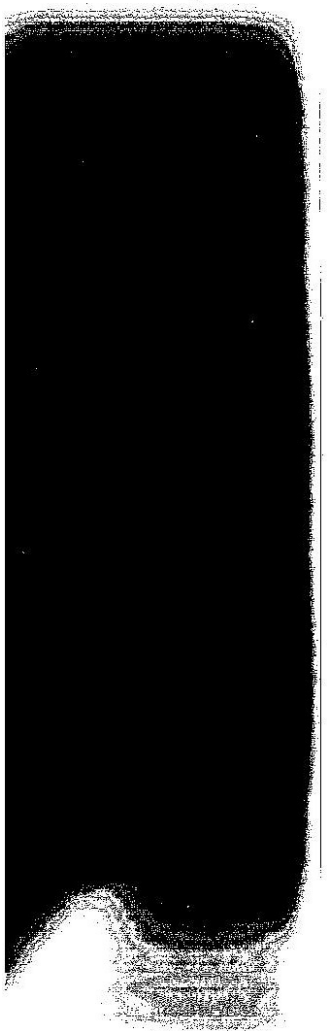
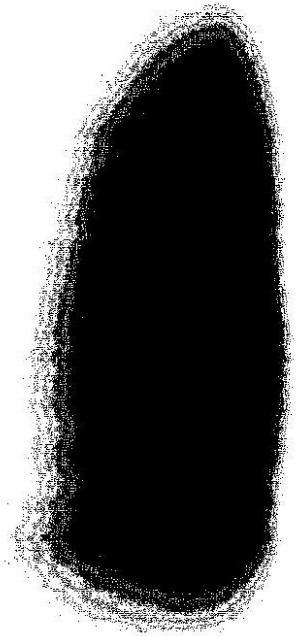


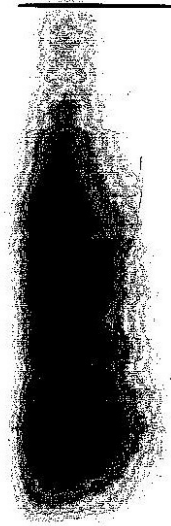


Printed in Japan Part No. 46175 4/78

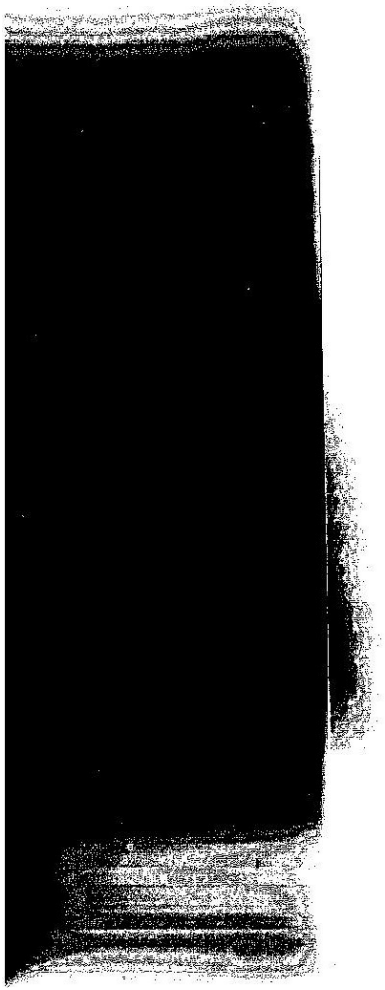
LEWENSTEIN

AMAZONE 500

lichtgewicht vrije arm
portable zigzag machine



HANDLEIDING



Geachte mevrouw,

Onze felicitaties met uw nieuwe naaimachine.

Uw machine is gemaakt door een van de meest vooraanstaande fabrieken ter wereld, hetgeen u een kwaliteitsmachine garandeert.

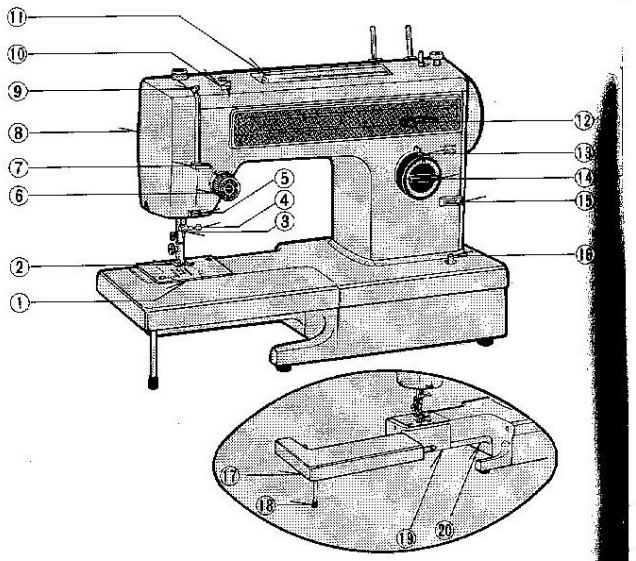
Uw machine is echter een mechanisch instrument en eist met enige zorg bediend en onderhouden te worden.

Leest u daarom eerst het boekje aandachtig door; u zult juist dan uw machine met nog meer plezier gebruiken.

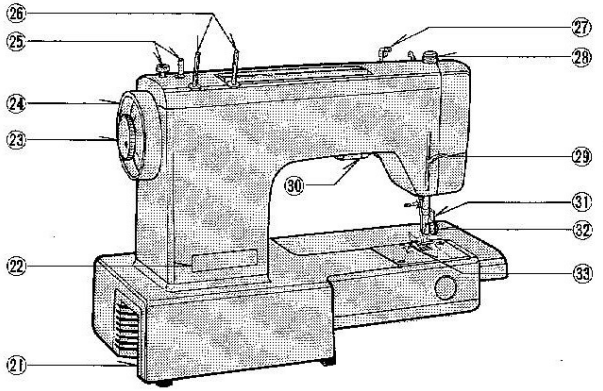
LEWENSTEIN B.V.

INHOUDSOPGAVE

Machine beschrijving ..... 2 - 3
Aansluiten van de machine, omschakelen naar vrije arm 4
Naailicht, persvoet verwisselen 5
Naai- en garentabel 6
Naald verwisselen, opspoelen 7
Plaatsen van het spoelklosje 8
Inrijgen bovendraad, inrijgen bovendraad-spaaningsknop 9
Ophalen van de onderdraad, regelen van de persvoetdruk 10
Regelen van de draadspanning, regelen van de onderdraadspanning 11
Stoppen, zomen 12
Gebruik van de machine 13
Steeklengteregelaar, afhechtknop 14
Steekbreedteregelaar, naaldstandenregelaar 15
Recht- en zigzagstikken, vastzetten van een naad of zoom 16
Herstellen van scheuren, stoppen 17
Afwerken, blindzomen 18
Applikeren, monogrammen 19
Knoopsgaten maken ..... 20 - 21
Accessoires bij Uw machine, knopen aanzetten 22
Ritssluitingen inzetten, koord innaaien 23
Vrije arm 24
Schoonmaken van de grijperbaan 25
Oliën van de machine ..... 26 - 27
Verhelpen van kleine storingen 28
Onderdelenlijst ..... 29 - 31



1. naaldplaat
2. persvoet
3. draadgeleider
4. naaldklemschroef
5. draadgeleider
6. bovendraadspanningsregelaar
7. draadgeleider
8. voorkap
9. draadhevel
10. draadgeleider
11. handgreep
12. steekbreedteregelaar
13. steeklengteregelaar
14. naaldstandenregelaar
15. afhechtknop
16. schakelaar
17. verlengtafel
18. extra steun
19. grijperdeksel
20. vrije arm



21. contactdoos
22. type-plaatje
23. ontkoppelwiel
24. handwiel
25. spoelwinder
26. garenpennen
27. draadspanningsregelaar
28. persvoetdrukregelaar
29. persvoethevel
30. naaillicht
31. draadafsnijder
32. persvoetschroef
33. transporteur

AANSLUITEN VAN DE MACHINE

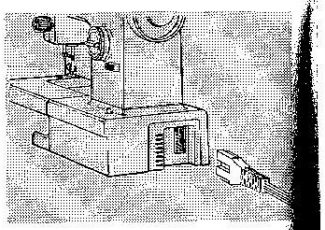
Kontroleer of de spanning zoals vermeld op de machine juist is.
Is thans practisch overal 220 volt.

Doe de stekker van de voetweerstand in de kontaktdoos van de motor en de stekker in het stopkontakt.

BELANGRIJK:

Uw naaimachine is een electrisch apparaat.

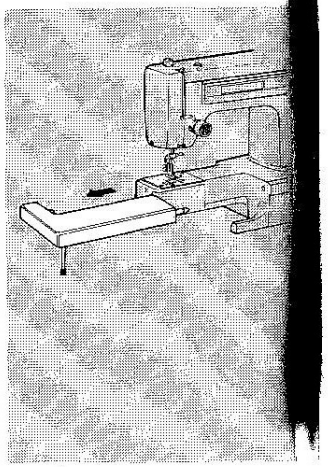
Daarom:
*bij het verwisselen van een lampje 15 Watt
*oliën
*naald en/of persvoet verwisselen
*als U de machine verlaat:
haal de stekker uit het stopcontact!



OMSCHAKELEN NAAR VRIJE ARM

Door de verlengtafel naar links te trekken kunt U deze van de machine afhalen.

Voor gebruik als vlakke machine schuift U de tafel weer om de vrije arm. Let U er wel op dat de pen in de uitsparing valt.



NAAILICHT

Het naailicht bevindt zich onder de arm, zoals afgebeeld.

De schakelaar vindt U rechts voor op de machine.

Voor het verwisselen van het lampje adviseren wij U de stekker uit het stopkontakt te halen.
Gebruik uitsluitend een lampje van 15 watt.

U kunt het lampje verwisselen door de lichtkap omlaag te trekken, zoals afgebeeld.

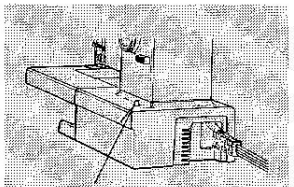


Fig. 1

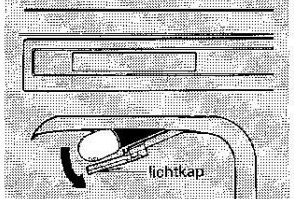
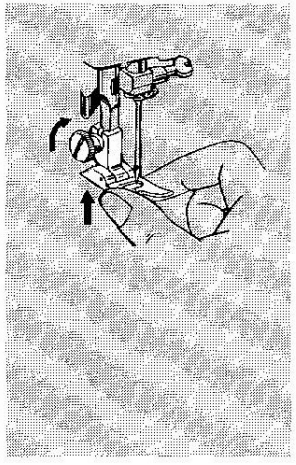


Fig. 2

PERSVOETJES VERWISSELEN

Voor het verwisselen van het persvoetje plaatst U de naaldstang in de hoogste stand.

Transporteur verzinken en de schroef losdraaien; persvoetje van voren af opzetten en schroef weer vastdraaien (eventueel met schroevedraaier).



NAALD-EN GARENTABEL

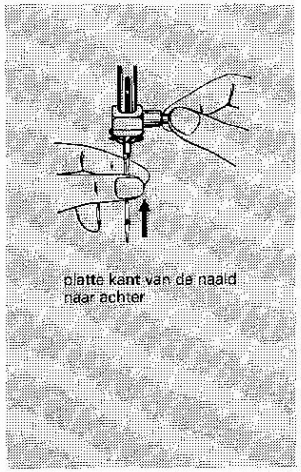
Gebruik naalden systeem 705/130.
De dikte van de naald moet overeenstemmen met de dikte van het garen en beide moeten voor het betreffende materiaal geschikt zijn.
Voor het verwerken van stretch (elastische materialen) adviseren wij U gebruik te maken van de speciale stretchvoet (met vergulde houder) en de stretchnaald met blauwe kolf.

Garen	Naald		Stof
katoen 60-100 synthetisch borduurgaren	Lewenstein stretchnaald 2000 met blauwe kolf		alle stretch stoffen
katoen synthetisch zijde borduurgaren	70 (7) of 80 (8)	11 of 12	zuiver katoen zijde, synthetische stoffen, fijn kant, batist.
katoen 60-80 glansgaren 50-60 synthetisch	80 (8) of 90 (9)	12 of 14	middelmatig zware katoenen en synthetische stoffen, poplin, fluweel, lichte wollen stoffen, linnen.
katoen 30-60 glansgaren	100 (10)	16	zware katoenen stoffen, middelmatig tot zware wollen stoffen, denim.

Vraag naar de Lewenstein Rhein-naald voor gewone stoffen.

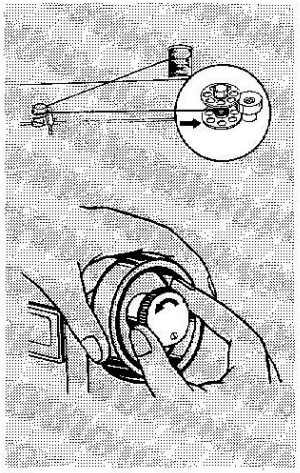
NAALD VERWISSELEN

Zet de naaldstang in de hoogste stand door aan het handwiel te draaien, naar U toe.
Maak de naaldklem los, zet de nieuwe naald in, echter met de platte kant naar achteren en schuif deze zover mogelijk in de naaldklem.
Draai de naaldklem weer vast.

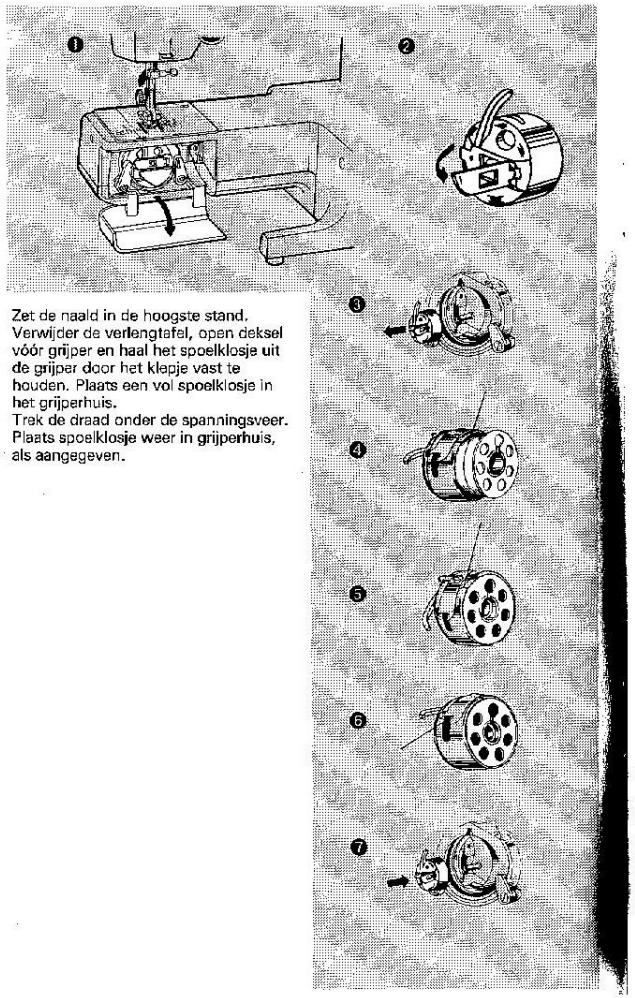


OPSPOELEN

Plaats de klos garen op de garenpen.
Geleidt de draad als aangegeven.
Plaats het spoelklosje op de garenwinderas. Druk het spoelklosje omlaag totdat U een "klik" hoort.
Ontkoppel de machine door het ontkoppelwiel naar U toe te draaien (zie illustratie).
Start de machine. Wanneer het spoelklosje vol is, stopt de spoelwinder automatisch.
Zet het ontkoppelwiel weer vast en verwijder het spoelklosje.

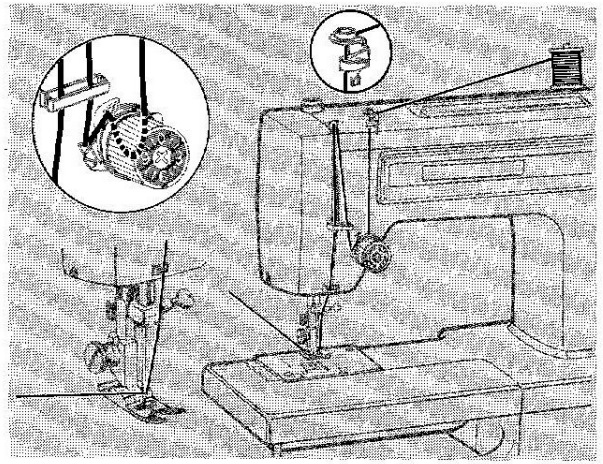


PLAATSEN VAN HET SPOELKLOSJE



Zet de naald in de hoogste stand.
Verwijder de verlengtafel, open deksel vóór grijper en haal het spoelklosje uit de grijper door het klepje vast te houden. Plaats een vol spoelklosje in het grijperhuis.
Trek de draad onder de spanningsveer.
Plaats spoelklosje weer in grijperhuis, als aangegeven.

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD



Zet de persvoethevel in de hoogste stand door aan het handwiel te draaien.
Geleidt het garen door de draadgeleiders zoals aangegeven.

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAARD-SPANNINGSKNOP

1. Let er op, dat de persvoethevel omhoog staat. Houdt het klosje garen vast met de rechterhand. Trek het garen tussen de spanningsschijven, e.e.a. zoals aangegeven op tekening A.
2. Wanneer de draad door de spanningsveer is getrokken, rijgt U de machine verder in zoals bovenstaand afgebeeld.

Trek voldoende draad door de naald, ± 8 cm.

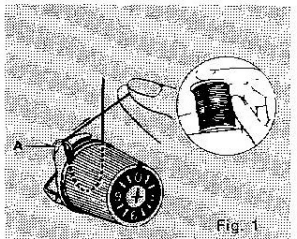


Fig. 1

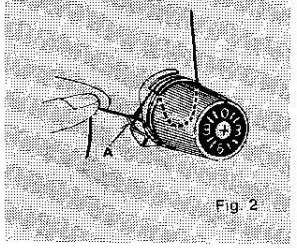
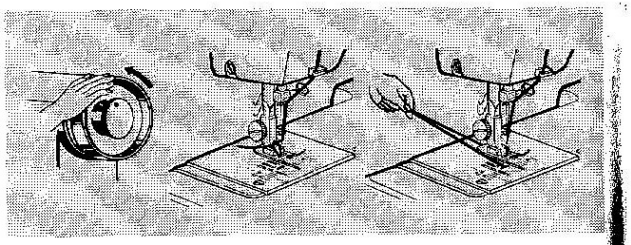


Fig. 2

OPHALEN VAN DE ONDERDRAAD

1. Zet de persvoethevel in de hoogste stand. Houd de draad los in Uw linkerhand en draai het handwiel naar u toe.
2. Trek nu losjes aan de bovendraad, waardoor de onderdraad naar boven komt.
3. Leg nu beide draden onder de persvoet naar achteren.

OPMERKING: Als de onderdraad niet naar boven komt, moet u even kontroleren of er minstens 8 cm draad uit het spoelhuis hangt.



REGELEN VAN DE PERSVOETDRUK

Als U de buitenring omlaag duwt (zie illustratie), dan zal de druk op de persvoet vervallen.

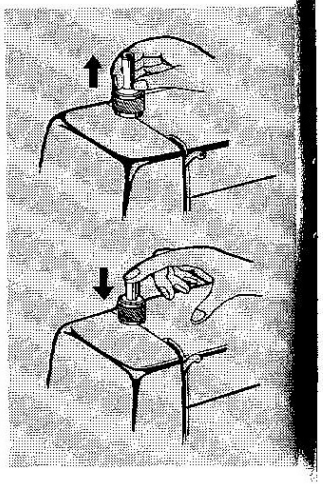
Voor het vermeerderen van de persvoetdruk drukt U de binnenste pen in, al naar gelang U veel of weinig druk wenst.

Voor algemene naaiwerkzaamheden dient de binnenste pen halverwege te zijn ingedrukt.

Voor het naaien van dik materiaal vermindert U de druk.

Onvoldoende druk leidt tot overslaan van steken of problemen bij het transporteren van de stof.

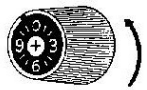
Wanneer er een afdruk op de stof voorkomt van transporteur of persvoet duidt dit op overmatige druk.



REGELEN VAN DE DRAADSPANNING

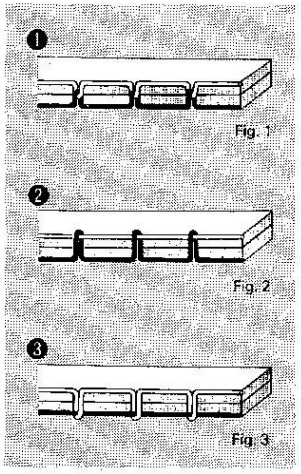
Perfecte steek. Spaanning van boven- en onderdraad is even groot.

Bovenspanning te strak.
Spanning verminderen.



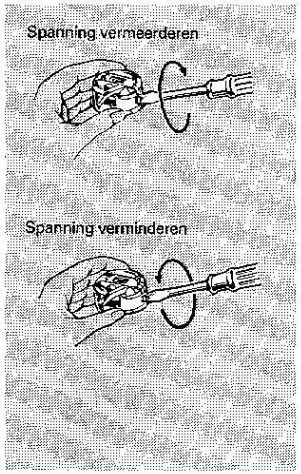
Bovenspanning te los.
Spanning verhogen.





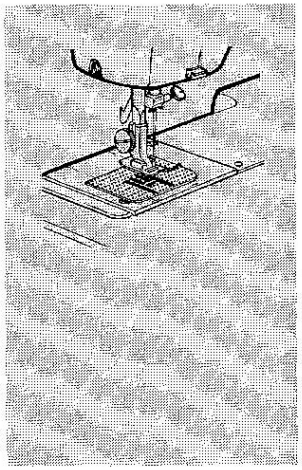
REGELEN VAN ONDERDRAADSPANNING

Spanning van de draad van het spoelklosje vraagt in het algemeen geen naregeling.
Mocht dit nodig zijn, handel dan als afgebeeld.



STOPPEN

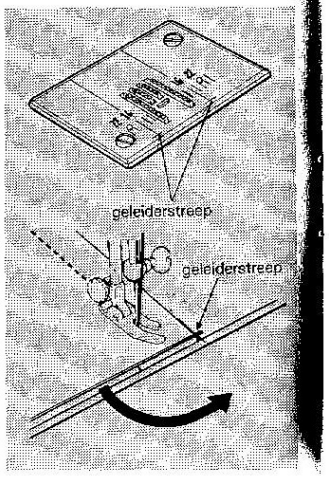
Voor het stoppen is het noodzakelijk, dat U zelf voor het transporteren van de stof zorgt.
Zet de naald en de persvoet in de hoogste stand.
Leg de stopplaat over de naaldplaat als afgebeeld.



ZOMEN

Op beide kanten van de naaldplaat staan zoomafstanden aangegeven.

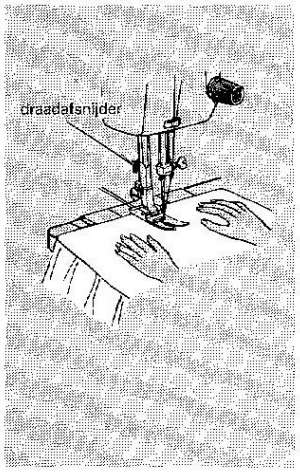
Voor het naaien van hoeken, stopt U met de naald in de stof. Zet de persvoet omhoog en draai de stof. Dan zet U de persvoet weer omlaag en naait verder.



GEBRUIK VAN DE MACHINE

Stop de stekker in het stopcontact.
Leg het materiaal onder het persvoetje, laat de naald in het goed zakken door het handwiel naar U toe te draaien.
Laat de persvoethevel zakken.
U kunt nu beginnen.

Voor het verwijderen van het werk zet U de draadhevel in de hoogste stand en nu kunt U de draden afsnijden aan de draadafsnijder aan de naaldstang.

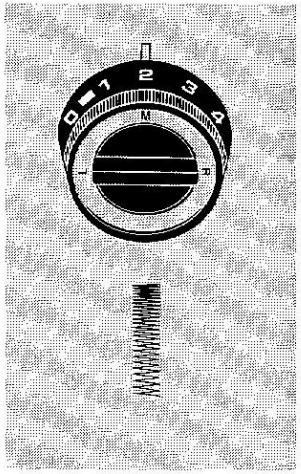


STEEKLENGTEREGELAAR

Met deze knop regelt U de steeklengte van de gekozen steek.
Hoe hoger het nummer, hoe langer de steek. Zet de steeklengte op het gewenste punt tussen 0 en 4.

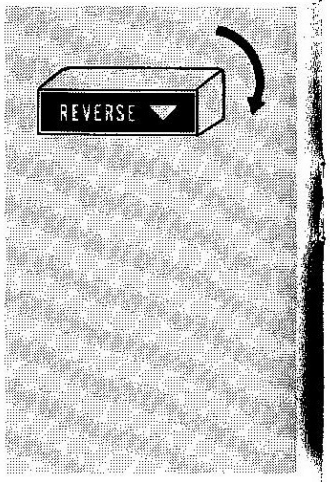
Het cijfer 4 geeft U dus de grootste lengte. Een en ander is mede afhankelijk van de stof, die U gebruikt.

Het teken ▬ op de knop geeft de kortste lengte voor b.v. satijn.



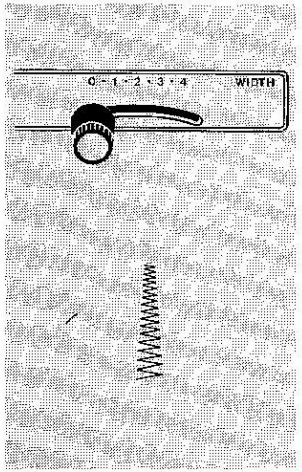
AFHECHTKNOP

Bij het begin en einde van een zoom verdient het aanbeveling de zoom te versterken door enkele afhechtsteken. De lengte bepaalt U zelf door de knop kort of lang naar beneden te drukken en dit enkele malen te herhalen.



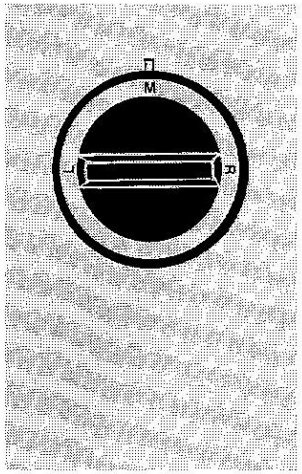
STEEKBREEDTEREGELAAR

Hiermede regelt U de breedte van de gekozen steek, het hoogste cijfer geeft de breedste steek. Door met de steekbreedte te varieren kunt U ook leuke siersteken maken.
Voor rechtstikken moet de regelaar op "0" staan.



NAALDSTANDENREGELAAR

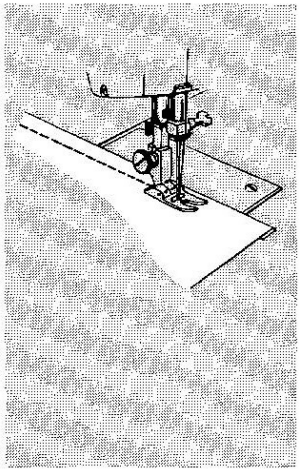
Hiermede kunt U de naald instellen op links- rechts of midden.
De naald moet in de hoogste stand staan bij het verwisselen van naaldstand of steekbreedte.
Voor bepaalde werkzaamheden, zoals ritssluitingen inzetten, knopen aanzetten, knoopsgaten maken, enz., kan de recht- of zigzagsteek verzet worden van links naar rechts.
Voor algemene werkzaamheden kunt U de naaldstand het beste op "M" (midden) zetten.



RECHT- EN ZIGZAGSTIKKEN

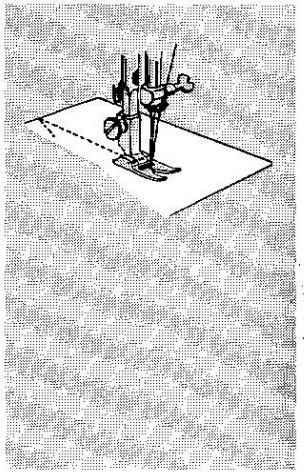
U kunt recht- en zigzagnaaien als volgt:

naaldstandenregelaar: M
steeklengteregelaar: ieder cijfer tussen 0.5 en 4
steekbreedteregelaar: 0 voor rechtstikken, tussen 0.5 en 4 voor de zigzagsteek.



VASTZETTEN VAN EEN NAAD OF ZOOM

Leg de 2 draden onder de persvoet naar achteren. Laat de naald in de stof zakken, ongeveer 1-1½ cm. van het begin van de zoom.
Begin met afhechten door de afhechtknop enkele malen in te drukken (dus beurtelings voor- en achteruitnaaien).
Dit doet U ook bij het beeindigen van de zoom of naad.

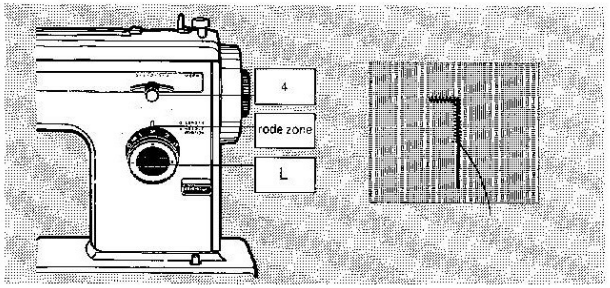


HERSTELLEN VAN SCHEUREN, E.D.

Leg de stof met de scheur onder de naald en wel zo, dat deze bij zigzagnaaien beide kanten raakt.

Afstellen:

naaldstandenregelaar. L
steeklengteregelaar: rode zone
steekbreedteregelaar: 4

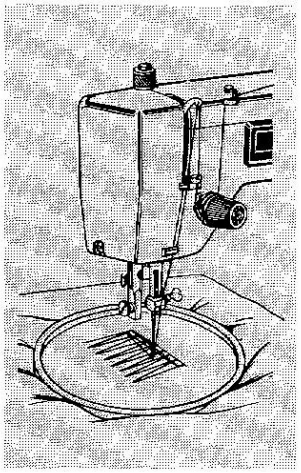


STOPPEN

Afstelling:

naaldstandenregelaar: M
steekbreedteregelaar: rode punt

Leg de stopplaat over de naaldplaat. Verwijder de persvoet en span de stof in een borduurring (dit is een extra accessoire).
Voor lange steken beweegt U de stof snel en voor korte steken langzaam.

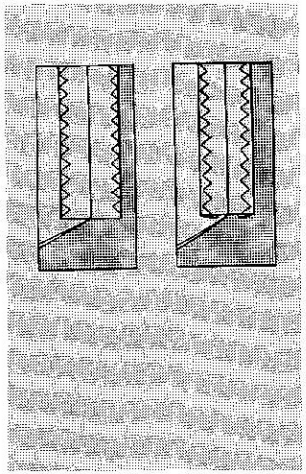


AFWERKEN

Afstellen:

naaldstandenregelaar: M
steeklengteregelaar: 4
steekbreedteregelaar: 4

Naai het materiaal zo dat de zigzagsteek volledig de onafgewerkte rand overdekt.



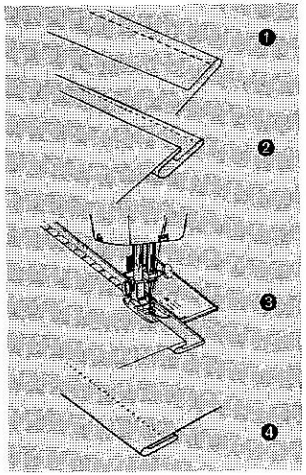
BLINDZOMEN

Volg de volgende aanwijzingen:

1. rand van de stof ± 1 cm. omslaan en rijgen
2. vouw de stof zoals aangegeven in figuur 2
3. Zet de zigzagbreedte op "0" en naai ongeveer 1 cm. Dan naai enkele steken met de zigzagbreedte op "2". Aanhoud deze procedure. Stel uw machine zó in, dat de zigzagbreedte steek juist even de tweede vouw pakt.
4. Na het blindzomen vouwt U het materiaal weer terug en verwijdert de eventueel aangebrachte rijgsteek.

U stalt de machine als volgt af:

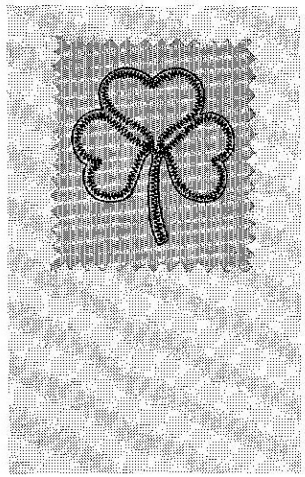
naaldstandenregelaar: R
steeklengteregelaar: 1.5 - 3



APPLIKEREN

Ieder applikatie-patroon kan op Uw kleding genaaid worden.

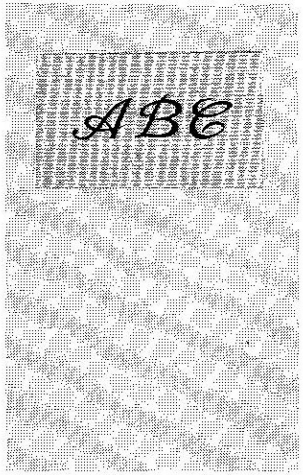
steeklengteregelaar: ½ - 1
steekbreedteregelaar: 2 - 4

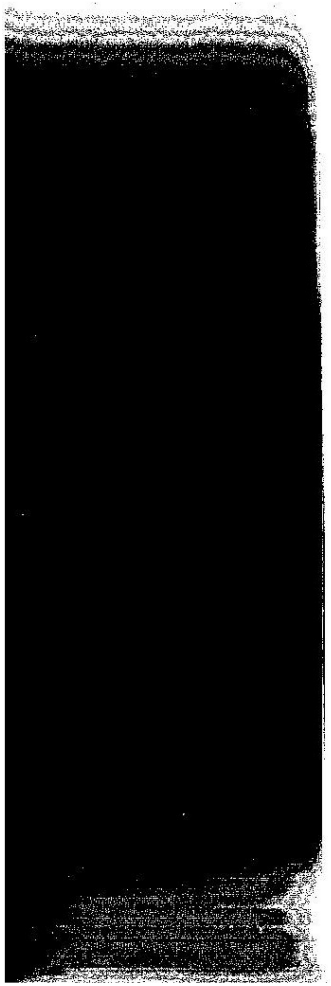


MONOGRAMMEN

Leg de stopplaat over de naaldplaat. Teken de letters of initialen op de stof en span de stof in de borduurring.

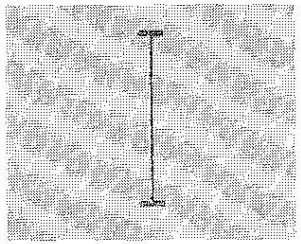
Verwijder de persvoet en stel steeklengte en zigzagbreedte af, zoals U dit wenst.



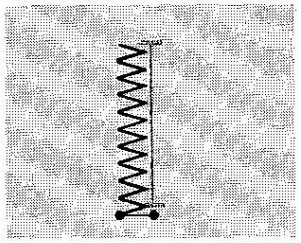


KNOOPSGATEN MAKEN

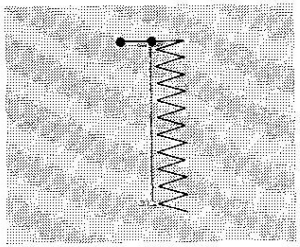
Machine als volgt instellen:
naaldstandenregelaar: L
steeklengteregelaar: ½



1. Zet de zigzagbreedte op 1½. Naai totdat de gewenste lengte van het knoopsgat is bereikt. Stop met de naald in de stof aan de linkerkant. Laat de transporteur zakken. Zet nu de zigzagbreedteknop op 2 en maak een steek naar rechts.

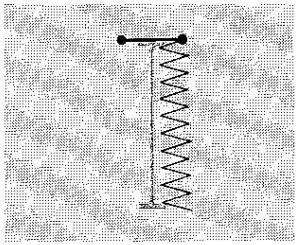


2. Zet de persvoethevel omhoog en draai de stof met de naald in de stof. Doe de persvoethevel nu omlaag en maak een steek naar links.

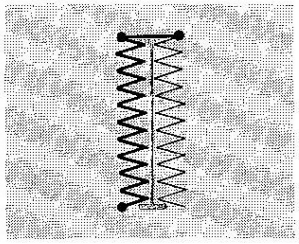


KNOOPSGATEN MAKEN

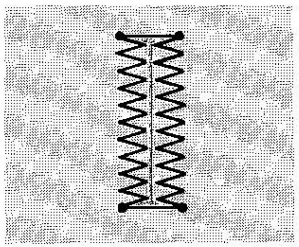
3. Zet de zigzagbreedteknop op 4. Het afhechten (transje maken) moet gebeuren met de naald aan de linkerzijde en in de hoogste stand.



4. Zet de zigzagbreedte op 1½. Transporteur omhoog zetten en terugnaaien naar de andere kant van het knoopsgat. Stop met de naald links en in de hoogste stand.



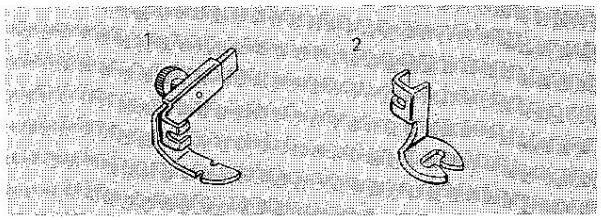
5. Nu de zigzagbreedteknop op 4 zetten. Transporteur laten zakken en de eindtrens kan gemaakt worden.



ACCESSOIRES BIJ UW MACHINE

1. ritssluitingenvoet (P. 16510)
2. knoopaanzetvoet (P. 614)

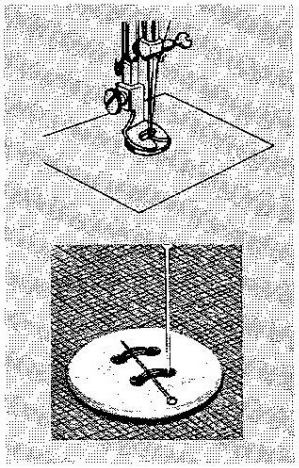
Aanwijzingen voor het gebruik van de accessoires vindt U op de volgende pagina's.



KNOPEN AANZETTEN

Gebruik de knoopaanzetvoet

1. Leg de stopplaat over de naaldplaat en leg de knoop zo neer, dat U de zigzagbreedte op de gatenafstand kunt instellen.
2. Draai het handwiel, totdat de naald boven de knoop is.
3. Stel de zigzagbreedte in.
4. Draai opnieuw aan het handwiel om te zien of de naald in beide gaten komt en zet de knoop vast.
5. Na het vastnaaien haalt U de draad door de stof en knoopt deze vast.



RITSSLUITINGEN INZETTEN - KOORD INNAAIEN

De machine afstellen op rechtstikken. Plaats de ritssluitingvoet aan de rechterzijde van de naald (zie illustratie).
Om links te naaien verstelt U de voet door de schroef los te draaien aan de achterkant van de voet.

Let U er wel op of de naald precies in de uitsparing valt. Dit kunt U even kontroleren door de naald voorzichtig te laten zakken door het handwiel naar U toe te draaien.

Met deze voet kunt U ook eenvoudig koord innaaien.

Afstelling:

naaldstandenregelaar: M
steeklengteregelaar: 1.5 tot 2
steekbreedteregelaar: 0

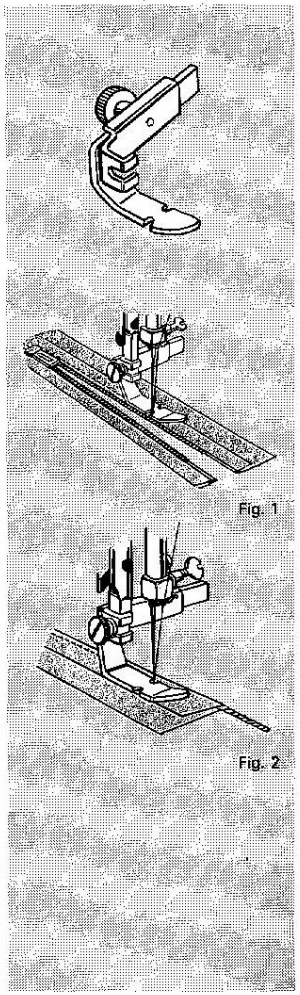
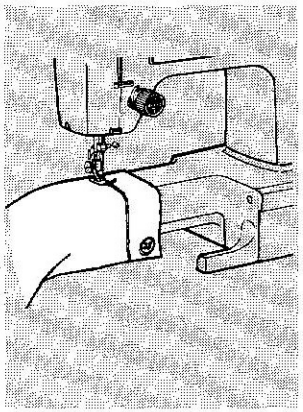


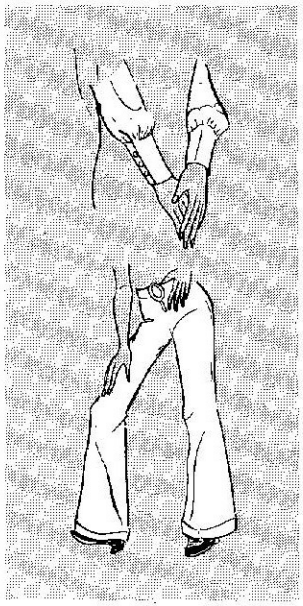
Fig. 1

Fig. 2

VRIJE ARM

Juist door de vrije arm kunt U verschillende werkzaamheden gemakkelijker verrichten, zoals bijv. mouwen inzetten, elastiek inzetten in broeken, verstellen van kinderkleding, enz.



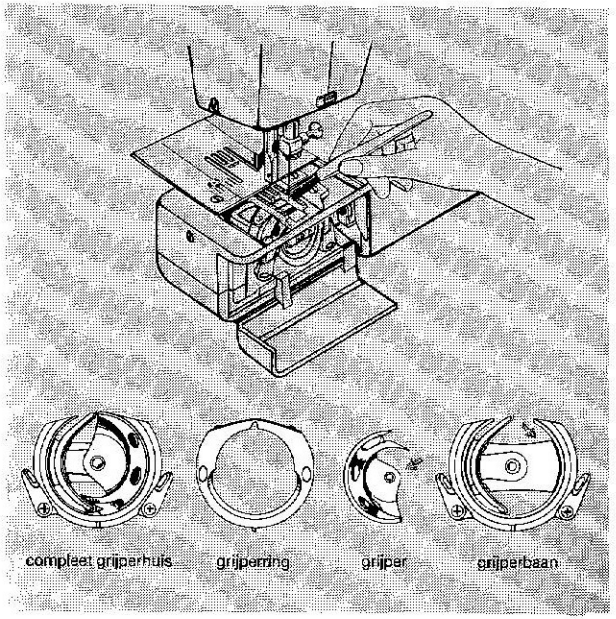


SCHOONMAKEN VAN GRIJPERBAAN

De grijper moet regelmatig worden schoongemaakt en gesmeerd.

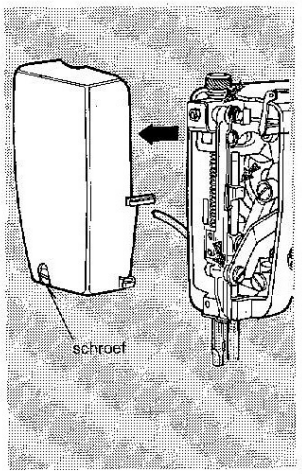
Hiervoor dient

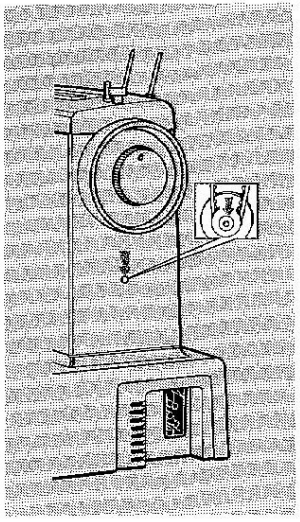
1. De naaldstang in de hoogste stand geplaatst te worden door aan het handwiel te draaien en verwijder het spoelhuis.
2. Draai de knoppen van de grijperbaan naar buiten zodat U de grijperring kunt verwijderen.
3. Maak de grijper schoon met een kwastje.
4. Doe een paar druppeltjes olie op het asje (zie tekening).
5. Hierna zet U de delen weer terug.



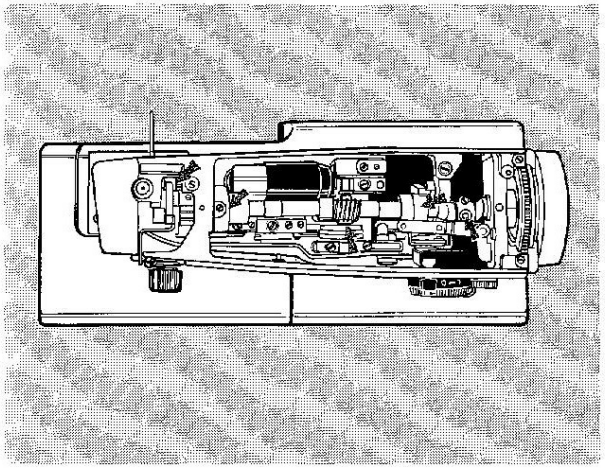
OLIEN VAN DE MACHINE

Een naaimachine die regelmatig geolied wordt, loopt geruislozer. Gebruik alleen originele naaimachine-olie zoals deze bij uw vakhandelaar verkrijgbaar is. Alle te smeren punten in de machine zijn met een pijltje aangegeven hiernaast en op de volgende bladzijde. Bij intensief gebruik verdient het aanbeveling af en toe de grijper met een extra druppel olie te smeren.





OLIEN VAN DE MACHINE



De bovenkap van de machine kunt U verwijderen door de 2 schroeven los de draaien, om dan op de aangegeven punten een druppeltje olie te doen.

VERHELPEN VAN KLEINE STORINGEN

Breuk van de bovendraad.

1. Slechte kwaliteit garen.
2. De naald is te fijn voor uw stof; probeer een dikkere naald.
3. U heeft teveel spanning op de bovendraad; maak die iets losser.
4. Uw naald kan slecht zijn ingezet of verbogen.
5. Het oog van de naald is te scherp; neem een andere naald.
6. De transporteur is vuil-steekplaat afhalen en transporteur schoonmaken.
7. Het spoelhuis is niet glad genoeg; heeft b.v. een ruwe plek - nieuw spoelhuis inzetten.

Breuk van de naald.

1. De naald is niet goed ingezet.
2. Aan het werkstuk trekken als de naald erin zit; hierdoor raakt de naald de naaldplaat.
3. Uw naald is bot of verbogen; neem een andere.
4. De naald is te fijn voor het gebruikte garen; dus dikkere naald.
5. De bovenspanning is te vast.

Breuk van de onderdraad.

1. Slechte kwaliteit garen.
2. Te veel garen op het spoeltje.
3. Spanning van spoelhuis te los; schroefje vaster draaien.
4. Spanning van spoelhuis te strak; schroefje losser draaien.

Ongelijke steken.

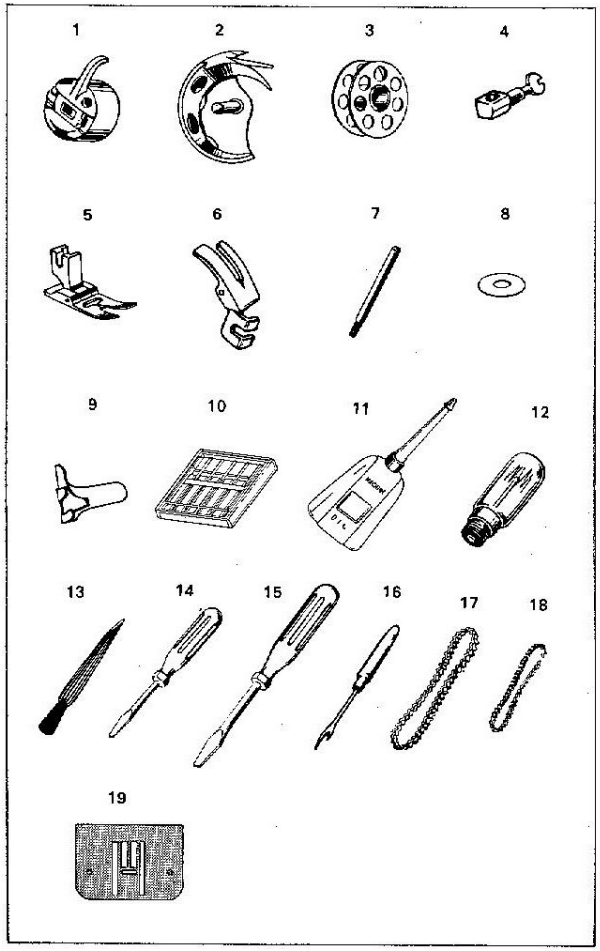
1. Persvoet rust niet overal even goed op materiaal.
2. De transporteur is te laag ingesteld.
3. Te kleine steeklengte.
4. Aan het goed trekken, terwijl de machine loopt.
5. Een te fijne naald voor een te grove draad.

Steken overslaan.

1. Gebogen of stompe naald.
2. Draad niet goed ingeregen.
3. Naald verkeerd ingezet.
4. Verkeerde naald.
5. Niet genoeg druk op persvoet - vooral bij zware stof.
6. Draad krult omdat het sterk geglazeerd is of te sterk gedraaid.

MEMO

ONDERDELENLIJST



ONDERDELENLIJST

Indien bepaalde onderdelen verloren of stuk gegaan zijn voorkomt U vergissingen door deze te bestellen bij uw dealer onder verwijzing naar de onderdelennummers.

Ref.	Onderdeel	Omschrijving
1	13682	spoelhuis
2	47	grijper
3	183	spoelkiosje
4	36353	naaldklem
5	40390	zigzag voet
6	40752	rechtstik voet
7	8286	garenpen
8	38098	vilten ringetje
9	17160	draaddoorhalen
10	39778	naalden
11	1822	oliespuit
12	17351	lampje
13	35848	kwastje
14	1824	kleine schroevedraaier
15	1823	grote schroevedraaier
16	16500	knoopsgatenmesje
17	40164	motor riem (groot)
18	33379	motor riem (klein)
19	16510	stopplaat

MEMO

